



Tartalom

II *Nem jogalkotási aktusok*

RENDELETEK

- ★ A Bizottság (EU) 2021/1398 felhatalmazáson alapuló rendelete (2021. június 4.) az (EU) 2016/1628 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az Egyesült Nemzetek Európai Gazdasági Bizottsága (ENSZ EGB) 49. és 96. számú előírása szerint megadott jóváhagyások elfogadása tekintetében történő kiegészítéséről szóló (EU) 2017/654 felhatalmazáson alapuló rendelet módosításáról ⁽¹⁾..... 1

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG (EU) 2021/1398 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2021. június 4.)

az (EU) 2016/1628 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az Egyesült Nemzetek Európai Gazdasági Bizottsága (ENSZ EGB) 49. és 96. számú előírása szerint megadott jóváhagyások elfogadása tekintetében történő kiegészítéséről szóló (EU) 2017/654 felhatalmazáson alapuló rendelet módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a nem közúti mozgó gépek belső égésű motorjainak a gáz- és szilárd halmazállapotú szennyező anyag-kibocsátási határértékeire és típusjóváhagyására vonatkozó követelményekről, az 1024/2012/EU és a 167/2013/EU rendelet módosításáról, valamint a 97/68/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. szeptember 14-i (EU) 2016/1628 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 24. cikke (11) bekezdésére, 25. cikke (4) bekezdésének b) és c) pontjára, 34. cikke (9) bekezdésének c) pontjára és 42. cikke (4) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

- (1) A műszaki szolgálatokat döntéshozatali feladatokkal bízták meg abban az esetben, ha nem fogadják el a földgázzal/biométánnal (NG) vagy cseppfolyós propán-bután gázzal (LPG) működő motorcsalád javasolt alpmotorjának reprezentativitását, ideértve a vegyes üzemű motorokat is. Figyelembe véve azonban e döntéseknek a típusjóváhagyási eljárásra gyakorolt általános hatását, e döntések meghozatala a típusjóváhagyó hatóságok feladata kell, hogy legyen.
- (2) Az (EU) 2017/654 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽²⁾ IV. melléklete 1. függelékének 11.4.2.1.4. pontja előírja, hogy a számláló rögzülését követően azt csak akkor lehet lenullázni, ha az előző 40 motorüzemórán belül nem észleltek NO_x-szabályozási működési hibát. Az ENSZ EGB 49. számú előírásának vonatkozó változata azonban azt írja elő, hogy az előző 40 motorüzemóra helyett az előző 36 motorüzemórán belül nem észlelhetnek NO_x-szabályozási működési hibát. Ez az eltérés megakadályozza az ENSZ EGB 49. számú előírásának vonatkozó változata szerint megadott típusjóváhagyások egyenértékűségének elfogadását. Ezért a kevésbé szigorú, legalább 36 óras követelményt elegendőnek kell tekinteni az (EU) 2016/1628 rendelet szerinti EU-típusjóváhagyás megadásához.
- (3) Az (EU) 2017/654 felhatalmazáson alapuló rendelet V. melléklete 1. pontjának ötödik bekezdése szerint a műszaki szolgálatok a nem közúti állandósult állapotú vizsgálati ciklus végrehajtása céljából a motorellenőrzési tartományok bármelyikéből kizárhatnak működési pontokat. Figyelembe véve azonban az ilyen döntéseknek a típusjóváhagyási eljárásra gyakorolt általános hatását, helyénvaló előírni, hogy a jóváhagyó hatóságok járuljanak hozzá az ilyen kizárásokhoz.

⁽¹⁾ HL L 252., 2016.9.16., 53. o.

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2017/654 felhatalmazáson alapuló rendelete (2016. december 19.) az (EU) 2016/1628 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a nem közúti mozgó gépek belső égésű motorjainak kibocsátási határértékeire és típusjóváhagyására vonatkozó műszaki és általános követelmények tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 102., 2017.4.13., 1. o.).

- (4) A 49. számú ENSZ EGB-előírás 06. módosítássorozatában és a 96. számú ENSZ EGB-előírás 05. módosítássorozatában meghatározott kibocsátási határértékek, általános és műszaki követelmények, valamint vizsgálati módszerek összhangban vannak az (EU) 2016/1628 rendelet rendelkezéseivel, a rendelet 19. cikke kivételével. Ezért a 49. számú ENSZ EGB-előírás 06. módosítássorozatával és a 96. számú ENSZ EGB-előírás 05. módosítássorozatával összhangban megadott típusjóvá hagyásokat egyenértékűnek kell tekinteni az (EU) 2016/1628 rendelet szerint megadott EU-típusjóvá hagyásokkal és a rendeletben előírt jogszabályi jelöléssel, amennyiben a jóváhagyó hatóság biztosítja, hogy a gyártó megfelel az (EU) 2016/1628 rendelet 19. cikkében meghatározott követelményeknek.
- (5) Az (EU) 2016/1628 rendelet 19. cikkének való megfelelés biztosítása érdekében a 49. számú ENSZ EGB-előírás 06. módosítássorozatának vagy a 96. számú ENSZ EGB-előírás 05. módosítássorozatának megfelelően jóváhagyott motorok gyártójának fel kell kérnie egy vagy több jóváhagyó hatóságot, hogy felügyelje az (EU) 2016/1628 rendelet 19. cikkében meghatározott kötelezettségeknek való megfelelést.
- (6) A 96. számú ENSZ EGB-előírás 00., 01., 02., 03. és 04. módosítássorozatában ⁽³⁾ meghatározott kibocsátási határértékek, általános és műszaki követelmények, valamint vizsgálati módszerek összhangban vannak a 97/68/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben ⁽⁴⁾ az I., a II., a IIIA., a IIIB. és a IV. szakasz szerinti szennyező anyag-kibocsátási határértékekkel, valamint az (EU) 2016/1628 rendelet 34. cikke (5) és (6) bekezdésének hatálya alá tartozó különleges rendeltetésű motorokra (SPE) vonatkozó határértékekkel. Ezért a 96. számú ENSZ EGB-előírás 00., 01., 02., 03. és 04. módosítássorozatával összhangban megadott típusjóvá hagyásokat egyenértékűnek kell tekinteni a 97/68/EK irányelvvel összhangban az I., a II., a IIIA., a IIIB. és a IV. szakasz szerinti EK-típusjóvá hagyásokkal és előírt jelölésekkel, valamint az (EU) 2016/1628 rendelettel összhangban a különleges rendeltetésű motorok (SPE) esetében megadott EU-típusjóvá hagyásokkal.
- (7) A motor egyértelmű azonosítása és az alkalmazandó közigazgatási rendelkezéseknek való megfelelés biztosítása érdekében a 96. számú ENSZ EGB-előírás 00., 01., 02., 03. és 04. módosítássorozata szerint megadott típusjóvá hagyások alapján forgalomba hozott motorokhoz az (EU) 2016/1628 rendelet 31. cikkének és 32. cikke (2) bekezdésének megfelelően mellékelni kell az alkalmazandó megfelelőségi nyilatkozatot és kiegészítő jelölést.
- (8) Az e rendeletben meghatározott követelmények műszaki szempontból nem relevánsak a motorok károsanyag-kibocsátása szempontjából. Ezért helyénvaló, hogy az (EU) 2017/654 felhatalmazáson alapuló rendelet 2021. augusztus 23-án alkalmazandó változatának megfelelően jóváhagyott motortípus vagy motorcsalád EU-típusjóvá hagyásai érvényben maradjanak.
- (9) Az (EU) 2017/654 felhatalmazáson alapuló rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2017/654 felhatalmazáson alapuló rendelet módosításai

Az (EU) 2017/654 felhatalmazáson alapuló rendelet a következőképpen módosul:

1. A 20a. cikk a következő (3) bekezdéssel egészül ki:

„(3) Az (EU) 2017/654 felhatalmazáson alapuló rendeletnek megfelelően 2021. augusztus 24. előtt jóváhagyott motortípus vagy motorcsalád EU-típusjóvá hagyásai érvényben maradnak.”

2. Az (EU) 2017/654 felhatalmazáson alapuló rendelet I., IV., V. és XIII. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

⁽³⁾ Az Egyesült Nemzetek Európai Gazdasági Bizottságának (ENSZ EGB) 96. számú előírása – Egységes rendelkezések a mezőgazdasági és erdészeti traktorokba, valamint a nem közúti mozgó gépekbe és berendezésekbe szánt kompressziós gyújtású motoroknak a motor szennyező anyag-kibocsátása tekintetében történő jóváhagyásáról (HL L 88., 2014.3.22., 1. o.).

⁽⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 97/68/EK irányelve (1997. december 16.) a nem közúti mozgó gépekbe és berendezésekbe szánt belső égésű motorok gáz- és szilárd halmazállapotú szennyező anyag-kibocsátása elleni intézkedésekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről (HL L 59., 1998.2.27., 1. o.).

*2. cikk***Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. június 4-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

MELLÉKLET

Az I., a IV., az V. és a XIII. melléklet a következőképpen módosul:

1. Az I. melléklet 2.6.2. pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„2.6.2. Ha a jóváhagyó hatóság úgy ítéli meg, hogy a kiválasztott alapmotor tekintetében a benyújtott kérelem nem reprezentatív teljes mértékben az (EU) 2017/656 végrehajtási rendelet IX. mellékletében meghatározott motorcsaládra, a jóváhagyó hatóság egy alternatív és szükség esetén egy további referenciamotort választhat ki és vizsgálhat meg.”

2. A IV. melléklet 1. függeléke a következőképpen módosul:

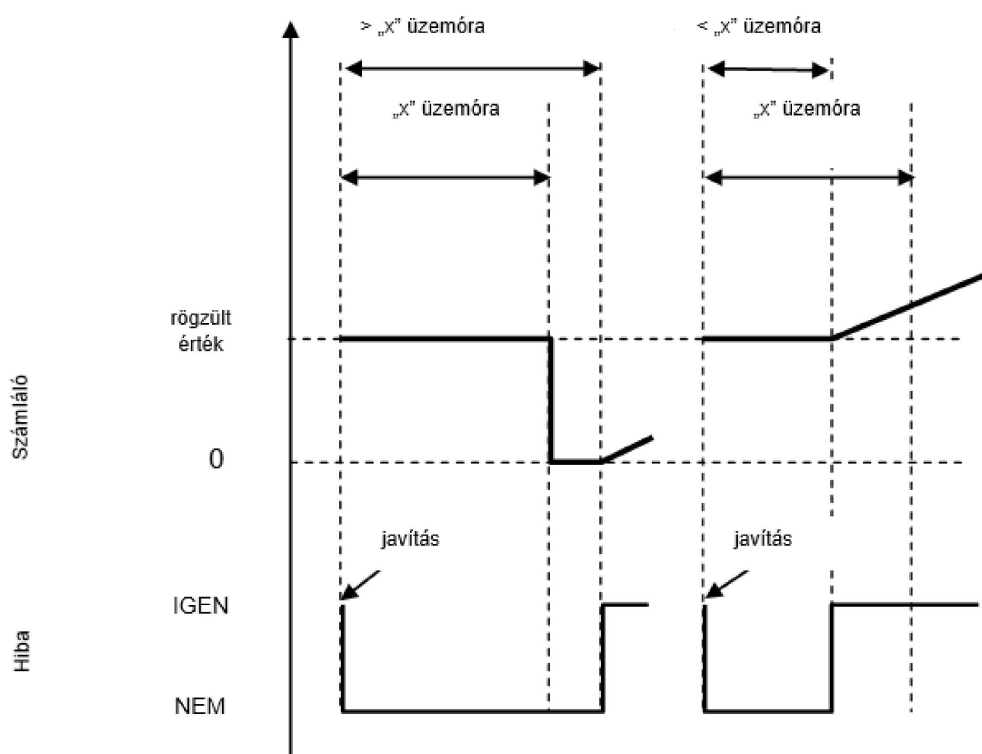
a) a 11.4.2.1.4. pont helyébe az alábbi szöveg lép:

„11.4.2.1.4. A számláló rögzülését követően azt akkor kell lenullázni, ha a számlálóhoz tartozó ellenőrzési rutinok legalább egy teljes ellenőrző ciklust lefutottak működési hiba észlelése nélkül, és a számláló utolsó leállítását követő nem kevesebb mint 36 motorüzemóra alatt a számlálóhoz tartozó működési hibát nem észlelték (lásd a 4.4. ábrát).”;

b) a 4.4. ábra helyébe a következő ábra lép:

„4.4. ábra

A számláló értékének rögzülését követően a számláló újraindítása vagy lenullázása

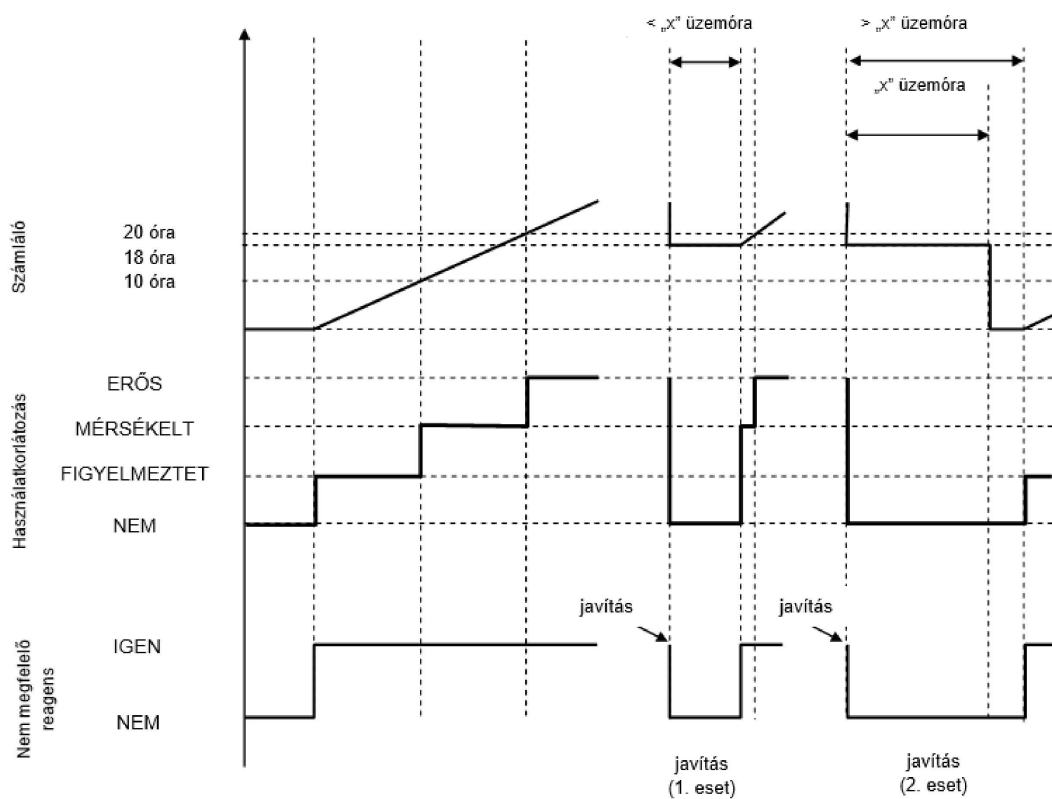


Ahol az „x” nem kevesebb mint 36 üzemóra”;

c) a 4.6. ábra helyébe a következő ábra lép:

„4.6. ábra

Nem megfelelő reagenssel való feltöltés

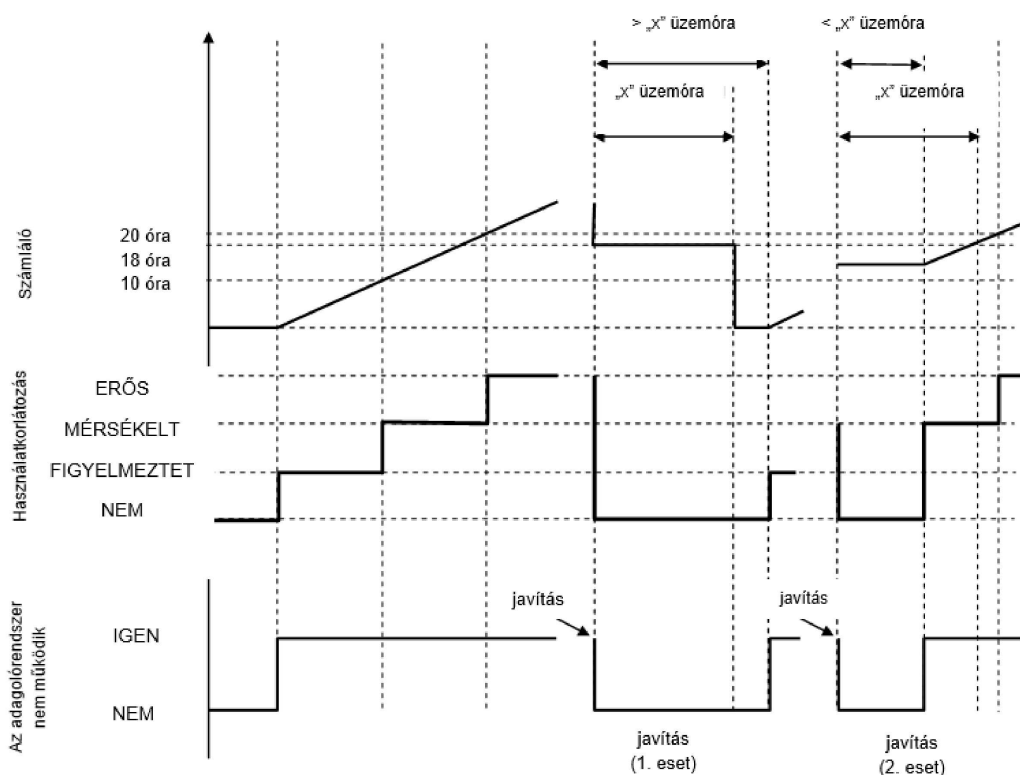


Ahol az „x” nem kevesebb mint 36 üzemóra”;

d) a 4.7. ábra helyébe a következő ábra lép:

„4.7. ábra

A reagensdagoló rendszer meghibásodása



Ahol az „x” nem kevesebb mint 36 üzemóra”.

3. Az V. melléklet 1. pontja ötödik bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„A gyártó kérelmezheti, hogy a műszaki szolgálat a 3. szakasz szerinti igazolás során kizárjon bizonyos üzemi pontokat a 2. szakaszban meghatározott bármely ellenőrzési tartományból. A műszaki szolgálat a jóváhagyó hatóság beleegyezésével elegendő tesz ennek a kérésnek, ha a gyártó igazolja, hogy a motor egyetlen nem közúti mozgó gépkombináció esetében sem képes ezeken a pontokon működni.”

4. A XIII. melléklet a következőképpen módosul:

a) az 1. pont a következőképpen módosul:

i. a (2) alpont helyébe a következő szöveg lép:

„(2) az ENSZ EGB 06. módosítássorozattal módosított 49. * sz. előírása szerinti típusjóváhagyások, amennyiben műszaki szolgálat igazolja, hogy a motortípus megfelel:

a) a IV. melléklet 2. függelékében foglalt követelményeknek, ha a motor rendeltetése szerint kizárólag az »V. szakasz« szerinti kibocsátási határértékeknek megfelelő, IWP és IWA kategóriájú motorok helyett használható az (EU) 2016/1628 rendelet 4. cikke (1) bekezdése 1. pontjának b) alpontja szerint; vagy

b) a IV. melléklet 1. függelékben meghatározott követelményeknek az a) alpont hatálya alá nem tartozó motorok esetében;

és ha a jóváhagyó hatóság megerősíti, hogy a gyártó eleget tesz az (EU) 2016/1628 rendelet 19. cikkében meghatározott kötelezettségeknek.

* Az Egyesült Nemzetek Európai Gazdasági Bizottságának (ENSZ EGB) 49. számú előírása – Járművekben használt kompressziós gyújtású motorok és szikragyújtású motorok gáznemű és szilárd károsanyag-kibocsátása elleni intézkedésekre vonatkozó egységes rendelkezések (HL L 171., 2013.6.24., 1. o.);

ii. a szöveg a következő (3) alponttal egészül ki:

„(3) az ENSZ EGB 05. módosítássorozattal módosított 96. ** sz. előírása szerinti típusjóváahagyásban részesített, az (EU) 2016/1628 rendelet I. mellékletének I-1. táblázatában meghatározott NRE kategóriájú motorcsaládok vagy motortípusok, amennyiben a jóváhagyó hatóság megerősíti, hogy a gyártó eleget tesz az (EU) 2016/1628 rendelet 19. cikkében meghatározott kötelezettségeknek.

** Az Egyesült Nemzetek Európai Gazdasági Bizottságának (ENSZ EGB) 96. számú előírása – Egységes rendelkezések a mezőgazdasági és erdészeti traktorokba, valamint a nem közúti mozgó gépekbe szánt motoroknak a motor szennyező anyag-kibocsátása tekintetében történő jóváahagyásáról (HL L 107., 2019.4.17., 1. o.);

b) a szöveg a következő 2–4.1. ponttal egészül ki:

„2. Az NRG, NRSh, NRS, SMB és ATS kategóriájú motorcsaládok vagy motortípusok esetében az 05. módosítássorozattal módosított 96. sz. ENSZ EGB -előírásnak megfelelő, az (EU) 2016/1628 rendelet I. melléklete I-2., I-3., I-4., I-9 és I-10. táblázatában meghatározott motorkategóriáknak megfelelő motorok típusjóváahagyását és adott esetben az ezekhez tartozó jogszabályi jelölést az (EU) 2016/1628 rendelet szerint megadott EU-típusjóváahagyásokkal és a rendeletben előírt jogszabályi jelöléssel egyenértékűnek kell elismerni, amennyiben a jóváhagyó hatóság megerősíti, hogy a gyártó eleget tesz az (EU) 2016/1628 rendelet 19. cikkében meghatározott kötelezettségeknek.

3. Az (EU) 2016/1628 rendelet 34. cikke (5) és (6) bekezdésének hatálya alá tartozó, legalább 19 kW és legfeljebb 560 kW referenciateljesítményű NRE kategóriájú különleges rendeltetésű motorok (SPE) esetében az (EU) 2016/1628 rendelet VI. mellékletének VI-1. táblázatában meghatározott NRE kategóriájú motorcsaládok vagy motortípusok 02 ***, 03 **** vagy 04 ***** módosítássorozattal módosított 96. sz. ENSZ EGB-előírásnak megfelelő, IIIA. szakasz szerinti típusjóváahagyását és adott esetben az annak megfelelő, a jogszabályban előírt jelölést a szóban forgó rendelet szerint megadott EU-típusjóváahagyásokkal és jogszabályban előírt jelöléssel egyenértékűnek kell elismerni:

3.1. További követelmények:

A 3. pont szerint EU-típusjóváahagyással egyenértékűként elfogadott típusjóváahagyáson alapuló motoroknak meg kell felelniük az (EU) 2017/654 felhatalmazáson alapuló rendelet XII. melléklete követelményeinek.

4. A következő kibocsátási szakaszok esetében az alább felsorolt kategóriákba tartozó motorcsaládokra vagy motortípusokra vonatkozó ENSZ EGB-előírások és adott esetben a megfelelő, jogszabályban előírt jelölés alapján kiadott típusjóváahagyásokat egyenértékűnek kell tekinteni a 97/68/EK irányelv alapján megadott EU-típusjóváahagyásokkal és jogszabályban előírt jelöléssel, az (EU) 2016/1628 rendelet 58. cikkében meghatározott átmeneti rendelkezésekkel összhangban:

1. IV. szakasz: A 97/68/EK irányelv 9. cikkében meghatározott Q és R kategóriájú motorok típusjóváahagyása a 04. módosítássorozatot tartalmazó 96. számú ENSZ EGB-előírásnak megfelelően;

2. IIIB. szakasz: A 97/68/EK irányelv 9. cikkében meghatározott L, M, N és P kategóriájú motorok típusjóváahagyása a 03. vagy 04. módosítássorozatot tartalmazó 96. számú ENSZ EGB-előírásnak megfelelően;

3. IIIA. szakasz: A 97/68/EK irányelv 9. cikkében meghatározott H, I, J és K kategóriájú motorok típusjóváahagyása a 02, 03. vagy 04. módosítássorozatot tartalmazó 96. számú ENSZ EGB-előírásnak megfelelően;
4. II. szakasz: A 97/68/EK irányelv 9. cikkében meghatározott D, E, F és G kategóriájú motorok típusjóváahagyása a 01. *****, 02., 03. vagy 04. módosítássorozatot tartalmazó 96. számú ENSZ EGB-előírásnak megfelelően;
5. I. szakasz: A 97/68/EK irányelv 9. cikkében meghatározott A, B és C kategóriájú motorok típusjóváahagyása a 00. módosítássorozatot ***** tartalmazó 96. számú ENSZ EGB-előírásnak megfelelően.

4.1. További követelmények

A 4. pont szerint az EU-típusjóváahagyással egyenértékűként elfogadott típusjóváahagyáson alapuló motorokhoz az (EU) 2016/1628 rendelet 31. cikkének és 32. cikke (2) bekezdésének, valamint az (EU) 2017/656 végrehajtási rendelet II. és III. mellékletének megfelelően megfeleléségi nyilatkozatot és a jogszabályi jelölésen szereplő kiegészítő információkat kell mellékelni.

*** A 02. módosítássorozatot nem tették közzé a Hivatalos Lapban.

**** A 03. módosítássorozatot nem tették közzé a Hivatalos Lapban.

***** Az Egyesült Nemzetek Európai Gazdasági Bizottságának (ENSZ EGB) 96. számú előírása – Egységes rendelkezések a mezőgazdasági és erdészeti traktorokba, valamint a nem közúti mozgó gépekbe és berendezésekbe szánt kompressziós gyújtású motoroknak a motor szennyező anyag-kibocsátása tekintetében történő jóváhagyásáról (HL L 88., 2014.3.22., 1. o.).

***** A 01. módosítássorozatot nem tették közzé a Hivatalos Lapban.

***** A 00. módosítássorozatot nem tették közzé a Hivatalos Lapban.”

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU